

# INHALT

## Vorbemerkung

Alain Goulet: Présence / Absence de l'Allemagne dans l'imaginaire gidein	9
Pierre Masson: Gide, Goethe, Geheimnis ou L'Allemagne dans les coulisses d'André Gide	20
Daniel Moutote: Gide et Nietzsche	32
Christoph Dröge: "Werther" und "Walter" - Goethe und Gide	46
Dirk Hoeges: Pro Chopin - Contra Wagner. André Gide und die Musik	58
Marianne Kesting: Die Reise ins Eis. André Gides <i>Voyage d'Urien</i> und seine Tradition	66
Maria Moog-Grünewald: Absolute Prosa? Anmerkungen zu Carl Einstein und André Gide	73
Bernhard Böschenstein: André Gide und Stefan George	83
Hans T. Siepe: André Gide und Franz Kafka oder Das Dilemma einer Fragestellung	92
Mechthilde Fuhrer: André Gide - Heinrich Mann: Zwischen "Wahlverwandtschaft" und verweigerter Freundschaft	103
Axel Plathe: Der mißverständene Gide. Zur Rezeption bei Klaus Mann	118
Patrick Pollard: André Gide et Magnus Hirschfeld, ou les limites du naturel	131
Ekkehard Blattmann: Charles du Bos und Peter Wust versus André Gide und Max Scheler	141
Peter Ihring: Gides Deutschlandbild und der französische Nationalismus von der Jahrhundertwende bis zum Ende des Ersten Weltkriegs	154

Cornel Meder: Wahlverwandtschaften. Zu André Gides Deutschland-Reise im Sommer 1903	165
Tony Bourg / Jean-Claude Muller: Un ami allemand d'André Gide: Bernard Groethuysen (1880-1946)	181
Hans Manfred Bock: Pierre Viénot, der Deutschland-Kenner im Freundeskreis von André Gide	194
Raimund Theis: Von <i>Les Nourritures terrestres</i> zu <i>Uns nährt die Erde</i> : Die Tragikomödie einer Übersetzung	208
Johanna Borek: Übersetzungsproblematik und Genre-Transgression. Zu <i>Si le grain ne meurt</i> von André Gide	225
Brigitte Sändig: André Gide in der früheren DDR	233
George Pistorius: Le premier accueil des <i>Faux-Monnayeurs</i> en Allemagne	240
Hans-Jürgen Lüsebrink: Gide l'Africain. Deutsch-französische Rezeption und weltliterarische Bedeutung der <i>Voyage au Congo / Retour du Tchad</i>	254
Claus Leggewie: Zurück aus Sowjetrußland? Die Reiseberichte der radikalen Touristen André Gide und Lion Feuchtwanger 1936/37	265
Peter Schnyder: Literarische Wahlverwandtschaften. Deutsche Gide-Leser schreiben Gide (1920-1950)	280
Bernd Kortländer: "Ärmer wurde auch mein Herz durch ihre Trümmer". André Gide im Nachkriegsdeutschland	302